

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1968

23 OCTOBRE 1968.

PROJET DE LOI

portant modification de la loi du 24 décembre 1963 relative à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles et à la prévention de celles-ci.

AMENDEMENTS PRESENTES. PAR LE GOUVERNEMENT.

Article premier (nouveau).

Faire précéder l'article premier par un article premier (nouveau), rédigé comme suit:

«A l'article 2 de la loi du 24 décembre 1963 relative à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles et à la prévention de celles-ci. le § 1. 7°, 8°. 9° et le § 2, alinéa 3, sont abrogés. »

JUSTIFICATION.

Les personnes visées à l'article 2, § 1. 7° et 8°, tombent sous l'application de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.

L'abrogation de l'article 2, § 1. 9°, est basée sur le fait que le Roi, en vertu de l'article 2, § 3, de la loi du 24 décembre 1963, a le pouvoir d'étendre la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles à d'autres personnes.

Le texte actuel donne lieu à des difficultés continues. L'extension de la réparation pourra s'effectuer à l'avenir, par le Roi en accord avec le comité technique et le comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles et aussi, le cas échéant, en accord avec les autres départements; cette procédure offre plus de souplesse que le texte actuel.

Art. 4bis (nouveau).

Insérer un article 4bis (nouveau), rédigé comme suit:

Le texte néerlandais de l'article 29, alinéa 2. de la même loi. est complété par les mots :

« tenzij het tegendeel betoezen ioordt »,

Voir:

8J (S.E. 1968) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 à 4 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1968

23 OKTOBER 1968.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 24 december 1963 betreffende de schadeloosstelling voor en de voorkoming van beroepsziekten.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING:

Art. 1 (nieuw).

Artikel 1 doen voorafgaan door een artikel 1 (nieuw), luidend als volgt:

«In artikel 2 van de wet van 24 december 1963 betreffende de schadeloosstelling voor en de voorkoming van beroepsziekten. ioorden § 1, 7°, 8°. 9° en § 2, derde lid, opgeheven, »

VERANTWOORDING.

De personen bedoeld bij artikel 2, § 1. 7° en 8°, vallen onder de toepassing van de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor de beroepsziekten in de overheidssector.

De opheffing van artikel 2, § 1. 9°, is gesteund op het feit dat de Koning, krachtens artikel 2, § 3, van de wet van 24 december 1963 de macht heeft de schadeloosstelling voor beroepsziekten uit te breiden tot andere personen.

De bestaande tekst geeft aanleiding tot voortdurende moeilijkheden. In de toekomst zal de uitbreiding van de schadeloosstelling kunnen gebeuren door de Koning in overleg met de technische raad en het beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten en eventueel ook in overleg met de andere departementen, wat meer soepelheid biedt dan de huidige tekst.

Art. 4bis (nieuw).

Een artikel 4bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

De Nedelandse tekst van artikel 29. tweede lid, van dezelfde wet. ioordt aangevuld met de uoerden :

« ten zij het tegendeel beurezen wordt ».

Zie:

8J (B.Z. 1968) :

- N° 1 : Wetsontwerp,
- Nrs 2 tot 4 : Amendementen.

JUSTIFICATION.

Le but de cet article est d'assurer la concordance complète entre les textes néerlandais et français de l'article 29,

Art. 10bis (nouveau).

Insérer un article 10bis (nouveau), rédigé comme suit:

L'alinéa suiVilJ1ltest inséré entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2 de l'article 49 :

« Le Fonds des maladies professionnelles peut également statuer de plein droit sur la revision des indemnités déjà acquises. Cette revision s'effectue de la manière déterminée par le Roi ».

JUSTIFICATION.

Le texte actuel de l'article 19 est complété par la disposition susmentionnée, parce que le Fonds des maladies professionnelles doit en effet disposer de toutes les garanties légales pour pouvoir procéder à un nouvel examen. Le Roi précisera les modalités de cette revision en accord avec le comité de gestion du Fonds.

Art. 13bis (nouveau).

Insérer un article 13bis (nouveau), rédigé comme suit;

L'article 67 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 67. - Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les fonctionnaires et agents désignés par le Roi surveillent l'exécution de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution ».

Art. 13ter (nouveau).

Insérer un article 13ter (nouveau), rédigé comme suit;

L'article 68 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 68. - Les fonctionnaires et agents visés à l'article 67 peuvent, dans l'exercice de leur mission;

» 1^o pénétrer librement, à toute heure du jour et de la nuit, sans avertissement préalable, dans tous les établissements, parties d'établissements, locaux ou autres lieux de travail où sont occupés des personnes soumises aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution; toutefois, dans les locaux habités, ils ne peuvent pénétrer qu'avec l'autorisation préalable du juge de paix;

» 2^o procéder à tous examens, contrôles et enquêtes, et recueillir toutes informations qu'ils estiment nécessaires pour s'assurer que les dispositions légales et réglementaires sont effectivement observées, et notamment:

» a) interroger, soit seuls, soit ensemble, l'employeur, ses préposés ou mandataires ainsi que les travailleurs et les membres des délégations syndicales au sein de l'entreprise, sur tous faits dont la connaissance est utile à l'exercice de la surveillance;

» b) se faire produire sans déplacement tous livres, registres et documents dont la tenue est prescrite par la présente loi et ses arrêtés d'exécution, d'en établir des copies ou extraits;

VERANTWOORDING.

Het doel van dit artikel is een volledige oeverstemming te brengen tussen de Nederlandse en de Franse tekst van artikel 29.

Art. 10bis (nieuw).

Een artikel 10bis [nieuw] invoegen, luidend als volgt:

In artikel 19 toordt tUSSElnhet eersre en tweede lid volgend lid toegevoegd :

« Het Fonds uoot de betoepsziekten kan ook embtsheloe uitspraak doen over de herziening van de teeds toegekende vergoedingen. Die herziening gebeurt eisdien op de wijze bepeeld door de Koning ».

VERANTWOORDING.

De bestaande tekst van artikel 49 wordt aangevuld met bovenstaande bepaling, daar het Fonds voor de beroepsziekten inderdaad over een volledige rechtszekerheid moet beschikken om te kunnen overgaan tot een nieuw onderzoek. De Koning zal de nadere regelen van die herziening vastleggen, in overleg met het beheerscomité e van het Fonds.

Art. 13bis (nieuw).

Een artikel 13bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

Artikel 67 van dezelfde iuet wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 67. -- Onverminderd de plichten van de officieren van gerechtelijke politie, houden de door de Koning aange- wezen ambtenaren en beambten toezicht op de uitvoering van de iuet en van de uitvoeringsbesluiten ervan. »

Art. 13ter (nieuw).

Een artikel 13ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

Artikel 68 van dezelfde wet toordt veroenqen door de volgende bepelingen :

«Art. 68. - De in artikel 67 bedoelde ambtenaren en beambten mogen, bij de uitoefening van hun oprecht :

~ loop gelijk urelk ogenblik van de dag of van de nacht, sonder (1oorafgaande verioittiging, oti] binnenqeen in alle intichtingen, gedeelten van insichtingen, lokelen ot endere ioerkpleetsen, waar personen tewerkgesteld zijn die onder de bepelingen van deze wet en van de uitvoeringsbesluitei ervan oellen: tot de bewoonde lokelen hebben zij eenewel eileen toegang wanneer de orederechter vooraf toestemming heeft verleend:

» 2^o gelijk welk onderzoek, gelijk welke controle en enquête insiellen, elsmede alle inlichtingen inwinnen die zij nodig achten om zich ervan te oerqewissen dat de wette- lijke en reglementaire bepelingen ioerkelijk ioeden nage- leeld, en met name:

» a) de werkqeoer, zijn eengestelden of lesthebbbers even- als de ioetknemers en de leden van de syndicale afvaardi- gingen van de onderneming hetzi] eileen, hetzij te zamen ondervragen over alle [eiten coelke het nuttig is te kernen voor de uitoefening van het toezicht:

» b) zich zonder oerplnatsino, alle boeken, registers en documenten doen overleqqen die bij deze wet en 'de uit- uoeringbesluiten ervan zijn uootgeschreoen, en afschriften of uittteksels ervan opmeken:

» c) prendre connaissance et copie de tous livres, registres et documents qu'ils jugent nécessaires à l'accomplissement de leur mission;

» d) ordonner l'affichage des documents dont l'exposition est prévue par la présente loi et ses arrêtés d'exécution ».

Art. 13quater (nouveau).

Insérer un article 13quater (nouveau), rédigé comme suit:

Un article 68bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

« Art. 68bis. - Les fonctionnaires et agents visés à l'article 67 ont le droit de donner des avertissements, de fixer le délai destiné à lui permettre de se mettre en règle, de dresser des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire. Une copie du procès-verbal doit être notifiée; au contrevenant dans les sept jours de la constatation de l'infraction à peine de nullité ».

Art. 13quinquies (nouveau).

Insérer un article 13quinquies (nouveau), rédigé comme suit:

Un article 68ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

Art. 68ter. - Les fonctionnaires et agents visés à l'article 67 peuvent, dans l'exercice de leurs fonctions, requérir l'assistance de la police communale et de la gendarmerie ».

Art. 13sexies (nouveau).

Insérer un article 13sexies (nouveau), rédigé comme suit:

L'article 69 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 69. - Sans préjudice des articles 269 à 274 du Code pénal, sont punis d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de vingt-six à cinq cents francs ou d'une de ces peines seulement:

» 1° l'employeur, ses préposés ou mandataires qui ne se sont pas conformés aux obligations prescrites par la présente loi et ses arrêtés d'exécution;

» 2° l'employeur, ses préposés ou mandataires ainsi que les travailleurs qui ont mis obstacle à la surveillance organisée en vertu de la présente loi ».

Art. 13septies (nouveau).

Insérer un article 13septies (nouveau), rédigé comme suit:

Un article 69bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

« Art. 69bis. - En cas de récidive dans l'année qui suit une condamnation, la peine peut être portée au double du maximum ».

Art. 13octies (nouveau).

Insérer un article 13octies (nouveau), rédigé comme suit:

Un article 69ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

« Art. 69ter. - L'employeur est civilement responsable des amendes auxquelles ses préposés ou mandataires ont été condamnés ».

» c) inzage en afschrift nemen pail alle boeken, registers en documenten die zij voor het volbrengen van de opdracht nodig schten:

» d) gelasten dat de documenten worden eengeplekt: die krachtens deze iot en de uitvoeringsbesluiten ervan moeten gealficieerd ioorden ».

Art. 13quater (niew).

Een artikel 13quater (niew) Invoegen, luidend als volgt:

Een artikel 68bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd:

« Art. 68bis. - De in artikel 67 genoemde ambtenaren en beambten hebben het recht uieerschuiwingen te qeoen, voor de overtredet een termijn te bepalen om zich in orde te stellen en processen-oerbeel op te maken die bewijsrecht hebben tenzij hei teqendeel wordt betoezen, Op straffe (Jan nietiqh.eid, moet aan de oortetder, binnen zeven degen na de vaststelling van de overtredinq, een afschrift van het proces-verbeel ter kennis urotten gebracht ».

Art. 13quinquies (niew).

Een artikel 13quinquies (niew) Invoegen, luidend als volgt:

Een artikel 68ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd:

« Art. 68ter. - De in artikel 67 genoemde embieneren en beambten kunnen bij de uitoejening van hun ambt de bijstand van de gemeentepolitie en van de rijkstaecht oorden ».

Art. 13sexies (niew).

Een artikel 13sexies (niew) invoegen, luidend als volgt:

Artikel 69 van dezelfde wet wordt oetvenqen door de oolqende bepeling:

« Art. 69. - Onverminderd de ertikelen 269 tot 274 van het Strafwetboek, worden met geCJangenisstraf van acht dagen tot een maand en met qeldboete van zesentiointiq tot vijfhonderd frank of met een van die straffen eileen gestraft:

» 1° de uierkqeuer, zijn eenqestelden of lesihebbers, die erbeid den of laten uerrichten in strijd met de bepelingen van deze uiet of van de uitoeoeinqsbesluiten ervan;

» 2° de tuerkqeuer, zijn aangestelden allasthebbers eoenels de uierkneemers die het krechiens deze wet georgani-seerde toezicht oerhindeen ».

Art. 13septies (niew).

Een artikel 13septies (niew) invoegen, luidend als volgt:

Een artikel 69bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd:

« Art. 69bis. - Bij herhsliq binnen een jaar na een vorige veroordeling kan de straf op het dubbel van het maximum ioorden qebreht ».

Art. 13octies (niew).

Een artikel 13octies (niew) invoegen, luidend als volgt:

Een artikel 69ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd:

« Art. 69ter. - De ioerkqeuer is burqerrechtelijk aan" sprekelijk: voor de betaling van de geldboeten waartoe zijn aangestelden of lesthebbers worden veroordeeld ».

Art. 13nonies (nouveu),

Insérer un article 13nonies (nouveau), rédigé comme suit:

Un article 69quater, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

« Art. 69quater. - Toutes les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, le chapitre V excepté, mais le chapitre VII et l'article 85 compris, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi »,

Art. 13decies (nouveau).

Insérer un article 13decies (nouveau), rédigé comme suit:

Un article 69quinquies, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

« Art. 69quinquies. - L'action publique résultant des infractions aux dispositions de la présente loi et des arrêtés pris en exécution de celle-ci, se prescrit par un an à compter du fait qui a donné naissance à l'action »,

Art. 13undecies (nouveau).

Insérer un article 13undecies (nouveau), rédigé comme suit:

Un article 69sexies, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

« Art. 69sexies. - L'article 69 est également applicable aux assurés libres ».

JUSTIFICATION.

Ces amendements ont pour but de poursuivre l'œuvre d'unification des règles en matière de sanctions pénales et de surveillance dans la législation sociale que le Parlement a entreprise depuis 1964.

Art. 16bis (nouveau).

Insérer un article 16bis (nouveau), rédigé comme suit:

« Le Roi peut coordonner les dispositions de la loi du 24 décembre 1963 en tenant compte des modifications expresses ou implicites qui auront été apportées à des dispositions au moment où la coordination sera établie.

» A cette fin, Il peut:

1° modifier l'ordre, la numérotation et, d'une manière générale, la forme des dispositions à coordonner;

2° mettre en concordance avec la nouvelle numérotation, les références contenues dans les dispositions à coordonner;

3° sans porter atteinte aux principes inscrits dans les dispositions à coordonner, en modifier la rédaction en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie ».

JUSTIFICATION.

Le but de cet article est de rendre possible la coordination de la loi du 24 décembre 1963, chaque fois que cette loi est modifiée.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

Art. 13nonies (nieuw),

Een artikel 13nonies (nieuw) invoeegen, luidend als volgt:

Een artikel 69quater, luidend als volgt, ioordt in dezelfde wet ingevoegd:

« Art. 69quater -- Alle bepelingen van boek I van het Strafwetboek, uitgezonderd hoofdstuk V, maal' met inbegrip van hoofdstuk V/1 en van artikel 85, zijn toepasselijk op de in deze wet omschreven misdrijven »,

Art. 13decies (nieuw),

Een artikel 13decies (nieuw) invoeegen, luidend als volgt:

Een artikel 69quinquies, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd:

« Art. 69quinquies. - De publieke rechtsoordening wegens overtreding van de bepalingen van deze wet en vln de ter uitvoering ervan genomen besluiten oerjeert door verloop van een jaar na het feit waaruit de oordening is ontstaan ».

Art. 13undecies (nieuw).

Een artikel 13undecies (nieuw) invoeegen, luidend als volgt:

Een artikel 69sexies, luidend als volgt, ioordt in dezelfde wet ingevoegd:

« Art. 69sexies. - Artikel 69 is eveneens van toepassing op de vrijwillig verzekerden ».

VERANTWOORDING.

Deze amendementen beoogen het verder doordrijven van de eenmaking van de "regelen inzake" strafbepalingen en toezicht in de sociale wetgeving, zoals deze sinds 1964 door het Parlement wordt onderhouden.

Art. 16bis (nieuw).

Een artikel 16bis (nieuw) invoeegen, luidend als volgt:

« De Koning kan de bepalingen: van de wet van 24 december 1963 coördineren met ineeneming van de uitdrukkelijke of impliciete wijzigingen welke die bepalingen op het tijdstip van de coördinatie hebben ondergaan.

» Daartoe kan Hij:

1° de volgorde, de nummering van de te coördineren bepalingen en, in het elgemeen, de teksten naar de vorm wijzigen;

2° de oerwijzigingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen met de nieuwe nummering ooreenbrengen, »

3° sonder afbreuk te doen aan de beginselen welke in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de reductie ervan wijzigen ten einde ze onderling te doen ooreenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen ».

VERANTWOORDING.

Het doel van dit artikel is de coördinatie mogelijk maken van de wet van 24 december 1963, telkens wanneer deze wet wordt gewijzigd.

De Minister !an Sociale Voorzorg,

P. DE PAEPE.